

José Menese se le acusa muchas veces de padecer —cuan-do cita a Picasso o a Alberti— una desfiguración cultista que no le va. Quienes quisieran ver los cantaores una especie en de primates — un primate can-tando, una especie de hombre de Neanderthal», como aclaraba no hace mucho el conocido poeta y flamencólogo Fernando Ouiñones— no pueden en-tender el derecho y la necesidad histórica de los hombres del pueblo a la ruptura del localismo y a la asimilación de la cultura urbana. La obligada emigración hacia las ciudades y la con-siguiente adquisición de un pensamiento más complejo parece ser, con to-das sus contradicciones, la única posibilidad de hacer perseverar y desarrollar la autoconciencia del pueblo, que no tiene por qué ser ni arcaica ni necesariamente rural en su estricto sentido. Sobre la pretendida mixtifi-cación de cantaores como Menese, Morente, Gerena están montadas las ex-plicaciones que tienden a considerar como dirigismo y falsificación la conversión del folklore en arte que asuma valores crecientemente universales y hasta políticos. «Con tanta palabrería / están tirando por suelo / el creito que yo tenía», canta Menese en su último disco. En la entrevista que sigue, el cantaor acusa, sin duda, el peso de las críticas recibidas, Francisco Moreno, presente en la entrevista, sazona con sus intervenciones el pensamien-

to de Menese. JOSE MENESE.—Vamos a plantearlo sinceramente: de chiquillo, con diez o doce años, trabajaba en la zapatería de mi padre. Frecuentaba una taberna que ya no existe hoy. Allí me escu-charon varias gentes, varios aficiona-dos. Pero esa taberna se termina y yo me traslado a la reunión del bar Cen-tral. Y entonces, con Fernando, Fernando el herrero, que es un amigo nuestro estupendo, nos reuníamos todas las noches, diluviara, cayeran rayos, cayera lo que fuera, allí ibamos todas las noches a cantar. ¡Nos acostábamos tarde, claro! Había un guitarrista que es droguero, concuñado mío, casado con una hermana de mi mujer, Rafael Herrera, y yo cantaba, cantaba Fernando, cantaba Gabriel, cantaba Alvarito, que eran unas gentes sensacio-nales. Y entonces yo era uno más. Así me fui formando yo hasta que Francisco se decidió, nos decidimos, a trasla-darnos a Madrid. Esa es, más o me-nos, mi vida en el pueblo, contada un poco así... Ante el público había can-tado muy poco. Ese ha sido el empiece. Ahora, llegar a Madrid y todo eso y la cosa empieza a enfollonarse, a volverse problemática digamos. Y en Sevilla no había cantado hasta que salieron mis discos. Cuando me vine fue una cosa un poco espontánea. No, yo no tenía nada preparado; no tenía nada en absoluto; vine a ver lo que pasaba... Bueno, en Madrid, mira, francamente, sin andar con... Yo probé en Madrid en todos los tablaos habidos y por haber... Probé en todos los sitios del mundo. Hay una anécdota que Fran-cisco a lo mejor no se acuerda de eso, que cuando, a mí, Zambra me admitió después de probar un mon-tón de veces, Perico el del Lunar (padre), que en paz descanse, del cual yo tengo un recuerdo francamente fabuloso y Francisco también..., me llama un día por teléfono y me dice: «Nos vamos a citar en el Baviera, ahi en la calle de Alcalá». Y recuerdo esto, primero, per la decisión y la noticia de Perico, y luego, por otra cosa que ocurre. Era verano, casi verano, y esdel Lunar, y de pronto le sale la silla ardiendo a un tío... ¿no? ¿Tú te acuerdas de eso? Y entonces Perico me dio la noticia de que yo podía empezar a trabajar en Zambra. Yo tenía un con-trato ya firmado para irme a Barcelona, que era la primera vez que yo me fui a Barcelona, para cantarle a La Singla. Volví de Barcelona —te voy a contar mi vida exactamente— y entro en Zambra. ¡Que no me movi hasta que me ful a la «mill»! Entré en Zambra. sigo viviendo del mundo, digamos de estos amigos míos que tanto me han ayudado, que tan buena gente son, además de verdaderos aficionados al flamenco. Vivo, sigo viviendo en este mundo, hasta que me voy a la «mili». Vuelvo de la «mill», entro en Zambra otra vez, hasta que ya se decide por lo que sea, por muchas cosas; pero en fin..., no... no trabajar más en ningún tablao flamenco, sino ha-cer solamente los festivales y las gra-

PACO MORENO.-- No es que lo hayamos decidido; no está decidido que tú no vas a trabajar más en un tablao. J. M.—¡Hombre, no; decidir, no, pero es una postural...

## 1965: Premio de honor en Córdoba

J. M.-Dentro de mi vida, de mi mundo digamos, el pedestal..., no el pe-destal, no; digamos el lanzamiento gordo, directo y fuerte que ha habido fue

el concurso de Córdoba (año sesenta y cinco). Mi padre dijo a Francisco: y cinco). Mi pagre gijo a risinosos.

\*¿Tú crees que estará preparado mi
hijo para el concurso de Córdoba?-. Yo tenía los cinco sentido puestos en este concurso; me administré fabulo-samente bien, fuimos al concurso, nos dieron el premio, además, y ese ha sido para mí el mayor lanzamiento; yo creo que el mayor, la fuerza inmi-nente de así. (...) Lo que yo creo, y esto lo diré siempre, es que todo el mundo cantaba lo mismo. Cantaban por soleá y cantaban por seguiriyas... y entonces yo salí cantando los can-tes de cabales con letras nuevas y cantes por soleá con letras nuevas. Yo creo que fue eso lo que impresionó.

P. M.—Me dijeron: \*Es muy impor-tante la letra. Cuando cante debe hacerlo con las letras tradicionales, porque al Jurado le sirve de apoyo co-nocer las letras». Yo dije: «La hará así». Pero de pronto me dije: «Mira, como aqui no venimos a llevarnos nada —porque yo sabia la categoria de los que estaban, que yo les conocía bienhaz lo tuyo; no te vas a poner a tra-ducir un cante a otra letra allí y a perder los estribos. Tú haz lo tuyo y que salga el sol por donde quiera. Así que les dije que sólo se acordaba de sus letras y me dijeron que hiciera lo que quisiera.

J. M.—Hay un momento en este pre-mio que no sé si se puede contar, Después de cantar todo el mundo, nosotros nos fuimos por Córdoba a pasear, y —sería desde entonces que a mi Córdoba me gusta tanto— cuan-do llegamos a la puerta de mi hotel Isabel García Roldán, Eduardo Carretero, éste y yo se acerca un señor en una oscuridad: «Menese, bien, en-horabuena». Digo: «Enhorabuena, ¿por qué?». Dice: «Le han dado a usted el premio de honor». Y yo me quede tal y como estoy ahora mismo contigo. «No sé qué... nada... y tantas pese-tas... no sé cuántos... y a Fulanito le han dado el otro premio...». Y enton-ces éste, haciéndome así, pinchándome, me decia: •Dile algo..., las gracias». cias». Tú fíjate, cómo a mí me cayó... Ya dándome cuenta de lo que queria decir, le digo: «Le voy a regalar a usted una caja de puros». Fue lo que se me ocurrió. ¡Era el lanzamiento de Córdobal

P. M.—Eso del lanzamiento... F. A.—Ya en Madrid, ¿qué impresión te producia el grupo de gente que tú frecuentabas? ¿Encontraste entre ellos algo nuevo o importante para tí? J. M.—Sinceramente, yo creo que ahora mismo, como estoy, digamos pa-

rado, relajado y a gusto, veo las co-sas con bastante objetividad. Para mi esto ha sido una impresión y un gusto fuera de serie, porque —ahora mismo lo plenso cuando estoy solo; muchas veces me ocurre—, de venir de una zapatería a trasladarme a Madrid y conocer a intelectuales, a pintores, etcétera... Yo creo que nunca he dado la nota de rechazar esa cuestión, porque yo creo que si así hubiera sido, a lo mejor no habría corrido la suerte que he corrido. Yo admití este mundo vaya usted a saber por qué. Yo no estoy preparado; yo no he vivido nun-ca ese mundo hasta que llegué aqui a Madrid, pero ese mundo a mi me ha gustado, indudablemente. Lo he admi-tido francamente, con una entereza y un abrirseme las carnes, que es lo que a mi me ha ocurrido con esta gente. Entregarme de lleno a ellos, porque todo lo que he oído de ellos, y todo lo que yo he estado con ellos, y todas esas cosas me han servido, indudablemente. Me ha gustado.

«Importante para mí, no sé, no sé... A no ser..., digamos..., que yo siem-pre recuerdo como una gran satis-facción una cosa fuera de serie para la edad en que yo conocí eso ¡Que también hay que pensar muchísimo en la edad de la gente que conoce las cosas! Mi viaje a Italia, hace ya cua-tro años —yo tenía veintitrés—, es un

salto... ¡para mi sí! F. A.—Creo que fuiste a Roma y te

recibió Alberti.
J. M.—Exacto. Si uno va a un sitio y le comunica a otro... Mira, lo más importante de mi vida yo creo que ha sido el conocer a Alberti. A no es-

tar esto de conocer a Francisco Moreno Galván. Pero..., para mí, lo que más ilusión me hace del mundo, que yo se lo he dicho a mi mujer muchisimas vaces, que nunca podremos ir, que tenemos ya tres niños y no tenemos dinero y muchas cosas..., es llevar a mi mujer a Roma. Antes que se mue-ra Alberti, que ojalá Dios no quiera que se muera nunca. Para mí, la sa-tisfacción más grande por encima de todas las cosas del mundo, de premios y de galardones y follones, ha sido co-posar a Alberti estes con Alberti cher nocer a Alberti, estar con Alberti charlando, y esto si quieres no lo publi-ques, que a lo mejor puede sonar a pedanteria. Estuve toda una

cinco horas, charlando con Alberti. F. A.—Le tenía que gustar charlar

con un muchacho de la tierra... J. M.—En fin, no sé... Aqui ya se mueve la sangre, y entonces... Alberti, que es un hombre muy mayor, muy «pasado» y muy sabroso, porque habla



## "NO SE PUEDE ESTAR CANTANDO LO QUE CANTABAN NUESTROS ABUELOS RISARUELOS"

FRANCISCO ALMAZAN

como la gente del Puerto, con una in-teligencia fuera de serie; un tío ya muy «pasado»..., ¿no?..., que reciba a un muchacho así, que ya te digo que yo tenia veintitrés años. Y me presento en Roma completamente desfigurado, porque hubo una serie de accidentes en la casa donde yo iba a doblar una película que este año vi en Fuengirola, una cosa descabellada..., este tío me recibe con un cariño tremendamente grande; incluso me manda una traductora intima amiga suya para que viniera a los rodajes a ayudarme a mí. Sí, Alberti se portó conmigo fabulosamente bien.

F. A.—Volvamos de nuevo a Madrid. Mira, hay mucha gente entre los afi-cionados viejos y entre los aficiona-dos nuevos también, que plensan que te hiciste famoso tan rápidamente no ya por tus cualidades como artista, sino por el apoyo que te ha prestado la burguesía liberal madrileña, los in-

telectuales, y la incorporación de con-tenidos progresistas en tus canciones. J. M.—Bueno, yo voy a responder con toda libertad y con toda... Vamos a ver una cosa que yo estaba recordando ahora mismo. Primero, que, en fin que el que quiera probar suerte que venga aqui, que pelee y que busque la

vida, busque su cuestión. P. M.—Aparte de que existe la suer-te... yo ni soy intelectual ni soy burqués, así que se dejen de tonterías,

## La renovación: «Mairena es un reaccionario»

J. M.—Ahora, yo creo que el flamen-co tiene que renovarse. Yo no voy a decir que cada uno se saque de la manga lo que pueda, porque entonces sería esto un corral de locos, pero es seria esto un corrai de locos, pero es que cada uno puede aportar una cier-ta cuestión. Ahora bien, hay que re-novar la forma de transmitir, y un caso completamente esencial son las letras, porque no se puede estar cantando lo que cantaban nuestros abuelos o bi-sabuelos, que se está cantando en todos sitios: en los «tablaos» de Madrid, en los «tablaos» de Sevilla, incluso dentro de los festivales. Con esto yo no voy a pedir de pronto que surjan doscientos mil poetas.

P. M.-Con la letra no se renueva el cante.

J. M .-- Yo he querido hacer el mirabrás que ha conocido todo Dios; lo de las castañas, y las nueces, y los pelos, y esas cosas, Intentaba hacerlo por noventa mil sitios y no me acor-daba, oye..., no me venia la letra, Al

decir la letra nueva, la pronunciación cambia, el acento cambia y la forma de decir las cosas cambia, porque eso lo he medido yo, Y cuando he querido hacer otra cosa me daba perfectamen-te cuenta de que cambia la música. Como cambia, el otro día, cuando es-tos señores de la RCA fueron a verme a la Puebla, y digo: «Mira, esto es el Cabildo: esto, los mesones, y este el otro sitio, y estas son les cosas que grabo yo en los discos míos. Como dice Francisco, no es que la letra lo camble todo, pero hace muchisimo. porque hay que vocalizar de distinte manera. Uno se olvida de la música que te daba la letra anterior, y ya estás a lo tuyo, a lo que tú haces. F. A.—En la polémica mantenida so-

bre la renovación es un hecho cada vez más aceptado el cambio de letras, pero todos estamos de acuerdo en que esto lleva a modos y formas distintas de sonar. ¿Has intentado ya trabajar en algún cante de manera que la estructura musical se distancie de las que hasta ahora existen?

J. M.-Si, lo he Intentado. Ha sido un fracaso total. Es muy dificil..., lo da el mundo, lo da la vida, lo da el

tiempo... Ahora, tú, no, porque no, no...
P. M.—Si, se llegará; si, se puede,
Mairena..., ¿no lo hace? Tú le has escuchado mil veces; cuando canta un
cante hace lo que quiere...

M.-Mairena es un reaccionario

en ese aspecto. P. M.—Te digo que se puede... Lo que pasa es que hace falta tranquili-dad y tiempo para hacerio; entonces, seguramente..

A .- Entonces, ¿no hay nada a la vista todavía?

J. M.—No; por el momento, no; yo lo creo imposible. Incluso yo pensé últimamente una cosa, y que no la veo, no me ha salido; entonces la dejé. Lo que no quiero por nada del mundo es... que la gente pueda pensar lo que quiera de todo eso; ahora, connigo mismo, estar tranquilo, dentro de mi conclencia, con lo que se hace. Porque a mi me llegó Pulpón y me dijo: «Si usted quiere...». Dije: «Mire usted, Antonio, usted sabe que yo no canto más que las letras de Francisco.....

que dice Almazán, yo diria que soy bastante amplio. Mi amplitud se basa en que a mí me gusta lo tradicional, indudablemente, lo que está bien he-

cho, pero creo, dentro de mi vida, de lo que he visto, de lo que plenso, de lo que creo y de lo que sirvo y vivo, que las cosas se tienen que renovar. Si a mí me encanta, por ejemplo, cómo canta Manolo Torre, cómo canta Pas-tora, cómo canta Tomás, cómo —y esto no lo pongas si no quieres— pintaba Velázquez, cómo pintaba el Greco, cómo pintaba Goya..., yo creo greco, como pintaba Goya..., yo creo que en la renovación nuestra —que es muy pobretona, pero existe— no se debe el cantar las letras y el can-tar a Manuel Torre y las letras que cantaba Juanito Mojama..., ni pintar como pintaba Velázquez..., sino can-tar mis letras, que no es sólo Paco

Moreno, porque yo siento...

P. M.—Es lo que te preguntaba.

J. M.—... yo siento más que eso

todavia, porque cuando tengo ampli-tud y tengo libertad canto más, canto el doble de lo que ahora mismo la

gente pueda entender. En todos los sitios no se puede hacer...

F. A.—¿Y ese aire romancesco con que la gente pronuncia el nombre del cantaor de «Juan García»?...

P. M.—Yo te puedo decir cosas que él no puede. Yo he estado en su casa, conozco a su padre...; a un tío de él le mataron. Cuando yo le conocí vi-vían en una casa de miseria, no tenian luz eléctrica, veian con un candilito, todos durmiendo en una habitación. Eso, aunque no se diera cuenta, lo descubrió cuando llegó aqui. Muchas letras las ha hecho él. Lo que ocurre es que yo considero que una persona pierde a veces porque quiere hablar de una forma que no le va. Por otra parte, considero que tiene bastante intuición. El ha hecho las letras que yo le he modificado. Pero te voy a decir una que no he modificado, pero que no va, no va en ningún cante; iría en un fandango o en una temporera. Dica: «Secar la yunta, gañanes / viene clareando el día / que está lejos la besana / y hay que prar siete cuarti-llas». Está bestante blen hecha, pero las. Esta bastante bien necha, però es un cante que no va por soleares. Es mejor dejarla ahi, porque me gusta. Quiero decir que no soy yo sólo el letrista; las latras están hechas casi entre los dos

F. A .-- Mi compañero Ramón L. Chao te hizo en París una pequeña entrevis-ta con motivo de tu participación en un festival de canción ibérica. En ella anteponías el interés de la actua-ción en París al que pudiera tener en el Calderón madrilaño, donde precisa-mente en aquellos dies actuabas el mente en aquellos días actuaban al-gunas primeras figuras. Creo recordar que menospreciabas incluso la posibilidad de cantar en el Calderón, donde quizá pudiera escucharte un público

más popular. J. M.—En aquel teatro había una dignidad y una cuestión popular de lo que yo creo que es popular. Porque yo no creo que sea popular los dicha racheros y los famosos. Esto fue lo que yo descifré a Chao y no otra cuestión. A mi me han llamado al Calde-rón. «Bueno, ¿quién va?». «Va fulano, mengano...». «Mire usted, lo siento muchísimo, no voy». El público que va al Calderón o el que va al Price, el que va a las revistas, de los pueblos, a ver señoras, o a reirse del caricato... Ahora, a escuchar cantar por seguiri-Anora, a escuchar cantar por seguiri-yas, o soleares, o por tientos y eso..., no va nadie en absoluto. A los Tre-taux de Francia llegué y dije: «parece que esto lo han hecho para mí», está lindo, tiene garra, fuerza, verdadera popularidad». El Olympia de Paris no es popular, indudablemente, porque al Olympia va Aznavour y a un teatrillo va en cambio George Brassens, Brassens es muy dificil que vaya al Olym-pia ¿no? Y en este caso los artistas digamos importantes van allí.

 F. A.—De todas maneras a mí me ha parecido observar que vosotros estáis interesados en dirigiros al público universitario, que aunque toma en oca-siones conciencia de lo popular, no es directamente popular como otros públicos mayoritarios, y que junto a la toma de conciencia del mundo social del flamenco padece también la inclinación al consumo estético de la moda, en el que podría disolverse aquella. Crees, a pesar de todo, que es interesante cantarle al universitario. (Con nosotros se encuentra también un universitario, compadre de Mene-se, que empleza a protestar.)

J. M.—Yo cambio a un universita-rio por veintiocho mil flamencólogos esos que dicen que lo saben todo y lo único que hacen es meter la pata. No saben de flamenco, pero van con el No saben de riamenco, pero van cur a alma abierta, con ganas de aprender y de escuchar, y de decir esto tiene un valor positivo y vale la pena es-cucharlo e interesarse por él. Una cucharlo e interesarse por él», vez -me lo acabas de recordarmos a Caño Roto, y como no había guitarrista, canté cosas sin guitarra. Si, el romance de Juan García. No sé si sería por la juventud, que alli hubo un desarme, una entrega total, nuoo un desarme, una entrega total, que yo me dije que parecía que es-tuviera allí actuando Raphael. Mi pa-labra de honor, una entrega tremenda. Y esto fue en Caño Roto con motivo de Félix Grande, el tío. Ahora bien, la Universidad es importante.